Conseil d'Etat · Raad van State
LEGISLATION · WETGEVING
4 JAN 1957
Transmis à M. T. —
Overgemaakt aan de H. coordinatie (1)

VVV. L.5541/1.

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 13e december 1956 door de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van artikel 16 van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming", heeft de 21e december 1956 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre du Travail et de la Prévoyance sociale, le 13 décembre 1956, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'article 16 du Règlement général pour la protection du travail", a donné le 21 décembre 1956 l'avis suivant :

De door artikel 1 van het ontwerp voor artikel 16, eerste lid, van het Algemeen Reglement voorgestelde tekst leze men als volgt :

"De formaliteiten van het onderzoek voor commodo en incommodo en het overleggen van plans zijn niet noodzakelijk voor het onderzoek der vergunningsaanvragen voor tijdelijk op te richten vergunningsplichtige inrichtingen wanneer de duur van de opstelling geen drie maanden, of wanneer het gaat om een openluchtgroeve, om werkplaatsen, magazijnen, opslagplaatsen, machines, toestellen, op te richten of te gebruiken op de bouwwerven, geen twaalf maanden te boven gaat".

Le texte que l'article 1er du projet propose pour l'article 16, alinéa 1er, du Règlement général devrait être rédigé comme suit :

"Les formalités de l'enquête de commodo et incommodo et la production des plans ne sont pas nécessaires en ce qui concerne l'instruction des demandes d'autorisation d'établissements classés à ériger à titre temporaire lorsque la durée de l'installation ne dépasse pas trois mois, ou douze mois lorsqu'il s'agit d'une carrière à ciel ouvert, d'ateliers, magasins, dépôts, machines, appareils, à établir ou à utiliser sur les chantiers de construction".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : J. SUETENS, eerste-voorzitter,
Messieurs: premier président,

D. DECLEIRE, raadsheren van State,
K. MEES, conseillers d'Etat,

F. VAN GOETHEM, bijzitters van de afdeling wetgeving,
G. VAN HOECKE, assessseurs de la section de législation,

J. CYPRES, adjunct-griffier, griffier,
greffier adjoint, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. D. DECLEIRE. Het verslag werd uitgebracht door de H. L. DUCHATELET, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. DECLEIRE. Le rapport a été présenté par M. L. DUCHATELET, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. CYPRES.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) J. SUETENS.